	DIRECCIÓN CUARENTENA ANIMAL	Rige a partir de: 12/12/2016	Código: DCA-PG-005-RE-009
	Requisitos para la importación de mascotas: perros y gatos de Estados Unidos de América <i>Import requirements for pets (dogs and cats) from USA</i>	Versión 04	Página 1 de 3

1. Objetivo / Objective:

- 1.1 Definir los requisitos que el usuario debe cumplir para la importación de que el usuario debe cumplir para la importación de caninos y felinos domésticos.
This document defines the requirements that should be met to import pets: dogs and cats.

2. Alcance / Scope:


- 2.1 Los requisitos que se establecen en este documento se aplican a caninos y felinos domésticos que se importen como animales de compañía o para la reproducción de forma permanente.
These requirements are applied to the dogs and cats which are imported like pets or for breeding.

3. Requerimientos del Certificado Veterinario Internacional / International Veterinary Certificate Requirements:

- 3.1 Debe ser emitido por los Servicios Veterinarios Oficiales o por la Autoridad Sanitaria Competente del país de origen.
It must be issued by the Official Veterinary Services or by the Competent Authority of the country of origin.
- 3.2 Los certificados deben estar numerados consecutivamente, cada hoja debe estar firmada y sellada con el sello oficial.
Certificates must be consecutively numbered, each page must be signed and stamped with the official stamp.
- 3.3 En el Certificado debe declararse la existencia de anexos y su número, debidamente firmados y sellados con el membrete de la Autoridad Competente.
The Certificate must indicate if there are any annexes and their respective numbers, each of them duly signed and stamped by the Competent Authority.
- 3.4 El Certificado Veterinario Internacional debe estar en idioma español y en caso contrario, debe venir acompañado de una traducción oficial original al español certificada por la Autoridad Competente
The International Veterinary Certificate must be in Spanish language, otherwise it must be accompanied by an original official translation to Spanish certified by the Competent Authority.

4. Información que se debe incluir en el Certificado Veterinario Internacional emitido por la Autoridad Competente / Information to be included in the International Veterinary Certificate issued by Competent Authority:


- 4.1 Información de los perros y/o gatos: raza, sexo, color, fecha de nacimiento y número de identificación del animal (si lo posee).
Pet's information: breed, sex, color, age and pet's identification (if available).
- 4.2 Nombre y dirección del exportador.
Name and address of the exporter.

	DIRECCIÓN CUARENTENA ANIMAL	Rige a partir de: 12/12/2016	Código: DCA-PG-005-RE-009
	Requisitos para la importación de mascotas: perros y gatos de Estados Unidos de América <i>Import requirements for pets (dogs and cats) from USA</i>	Versión 04	Página 2 de 3

- 4.3 Nombre y dirección del consignatario.
Name and address of the consignee.
- 4.4 Nombre y dirección del establecimiento.
Name and address of the establishment
- 4.5 Nombre y dirección destinatario final.
Name and address of the final
- 4.6 Medio de transporte
Means of transport.
- 4.7 Nombre y firma del Médico Veterinario Oficial, sello de la Autoridad Competente y fecha de emisión.
Name and signature of the Official Veterinary Doctor, stamp of the Competent Authority and date of issue.

5. El Certificado Veterinario Internacional debe incluir la siguiente declaración que certifica que la totalidad del embarque cumple con los requisitos establecidos en la misma / The International Veterinary Certificate shall contain the following statement which certifies that the entire consignment meets the requirements established therein:

- 5.1 El canino o felino doméstico fue sometido a examen clínico por parte de un médico veterinario autorizado. Este examen debe realizarse dos semanas antes del embarque.
The dog/cat was examined and found to be healthy and free of any clinical signs of infectious disease. This examination should be conducted within 2 weeks of the departure date.
- 5.2 El (los) animal (es) fueron tratados dentro de los quince (15) días previos a la exportación con medicamentos para parásitos externos e internos, asegurando que se encuentran libres de garrapatas y otros parásitos externos e internos. Deberán indicar la fecha de aplicación, marca comercial, el número de lote, y el principio activo.
The animal (s) was/were treated within the fifteen (15) days prior to exportation with approved products for endo and ectoparasites, ensuring that animals are free of ticks and other external and internal parasites. This shall include date of treatment, Brand name, lot number, and the active ingredient of the product.
- 5.3 Los caninos domésticos fueron vacunados contra distemper, hepatitis, parvovirus, y leptospirosis.
Dogs were vaccinated against distemper, hepatitis, parvovirus and leptospirosis.
- 5.4 Los gatos domésticos fueron vacunados contra rinotraqueitis, calicivirus, panleucopenia y leucemia felina.
Cats were vaccinated against feline viral rhinotracheitis, calicivirus, panleukopenia and feline leukemia.

	DIRECCIÓN CUARENTENA ANIMAL	Rige a partir de: 12/12/2016	Código: DCA-PG-005-RE-009
	Requisitos para la importación de mascotas: perros y gatos de Estados Unidos de América Import requirements for pets (dogs and cats) from USA	Versión 04	Página 3 de 3

5.5 Perros / gatos adultos y cachorros mayores de tres meses deben haber sido vacunados contra rabia, esta vacuna debe estar vigente al día de su ingreso al país. En el certificado veterinario internacional debe quedar anotada la fecha de vacunación contra rabia, marca comercial, laboratorio fabricante, número de lote y fecha de expiración de la vacuna.

Adult dogs/cats and puppies/kittens over 3 months of age must be vaccinated against rabies. The following information must be included on the health certificate: date of vaccination, brand name of vaccine, manufacturer, lot number and expiration date (period of validity of the vaccine).

5.6 El certificado de salud no tiene que ser refrendado por un notario público, no necesita ser sellado por la Oficina Consular de Costa Rica.

The Health Certificate does NOT need to be sign by a Notary Public, nor does it need to be stamped by the Costa Rican Consular Office.

6. Información adicional / Additional information:

6.1 Los perros y gatos deben venir amparados por un Certificado Veterinario Internacional emitido por un médico veterinario autorizado por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) y endosado por un médico veterinario de Servicios Veterinarios (SV), el cual se puede descargar del sitio electrónico:

https://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/cs_pets_16.pdf

(Veterinary Health Certificate for the Export Dogs and Cats from the United States of America to Costa Rica).

The dogs and cats must be accompanied by a Health Certificate issued by a veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian at this address, for a permanent import to Costa Rica

https://www.aphis.usda.gov/regulations/vs/iregs/animals/downloads/cs_pets_16.pdf

(Veterinary Health Certificate for the Export Dogs and Cats from the United States of America to Costa Rica)

Renuncia a reclamos: La información, suministrada en este formato, es para que sea utilizada como guía y no debe asumirse como definitiva o exhaustiva, estos requisitos no constituyen una autorización oficial para importar animales, productos y subproductos. Es una hoja informativa para facilitar al importador el trámite del Formulario de Requisitos Sanitarios para importación. El Servicio Nacional de Salud Animal (SENASA) hace un esfuerzo por mantener estos requisitos actualizados, pero pueden ser cambiados sin notificación previa cuando el país exportador sufra cambios en su estatus sanitario, sin embargo es obligación del importador solicitar los requisitos más actualizados. El Gobierno de Costa Rica no aceptará reclamos por pérdidas económicas que se deriven del cambio de requisitos.

Disclaimer: *The information provided in this database is intended for use as guidance only and should not be taken as definitive or exhaustive. The National Service for Animal Health (SENASA) of Costa Rica makes an effort to keep this database current and accurate, however, it may be subject to change without notice, and importers should make their own inquiries in relation to import requirements. The Costa Rican Government will not accept liability for any loss resulting from reliance on information contained in this database. The purpose of this document is to give a clear idea in relation to the import process. These requisites are not an import permission.*